

1. az dē kikēs nē spēlāvēr zi.n hēbē zē sXrik
2. mēnē vrint ez dē blumē gōn bēgi.tē
3. tē.igēwo.dēX spmē zē nēmi.ē aš bē mēfīnē
4. grō.vēn es lēstiX wērēk
5. up da sXip krē.igē zē bēsXymēld bru.ēt
6. dē sXrē.nwērēkēr hē.i nē splintēr m zēnē vijēr
7. dē sXipēr lēkdē zēn lypēn af
8. m da fabrik es nīks tē zi.n
9. kum hē. mē kent
10. bō.ēs:χēŋkđ o.s fir pintē bir | ...
11. brēŋd o.s twi. kilō kri.kē | ...
12. zē hēbē bē hynē vē.vē drē. li.tērs wē.n
æ.tXēdrūŋkē
13. hē. drē.igdē miX bē nē klipēl
14. iX hēp sēŋ kēnē.ē gēzin
15. vāstēnō.vēt wā.t ni mē vō.l gēvīrt
16. iX sēn blē. da iX bē hyn:i mē.i gēwē.ēst sēn
17. iX sēn da ni Xēwe.st sy. juŋ
18. dē.ēdō afkym
19. ēn spm - nē spmēkup - ēn halēfmō.ēn -
20. ēŋ klak - ēn muits (*alpenmuts*) - sXrik - ēn wē.i -
nē padēstu.l - ēn hō:ēX - nē kikfōs - nē pipēl -
21. dē kē.rēl dē.itē hēlē wē.rēlt fēXtē
22. iX sal uX kērēkis Xi.ēvē
23. ēŋēlantut fō.l a. sXē.ipēn afbrē.kē
24. hē hē.i fan zē lē.ēvēn yns nē bē.it Xēhat
25. gift miX twi bri.ē sti.ēnē - bri:dēr - dē bri.ātstē
26. da standbēlt stidu.ē nēmi.ē
27. dē.ē man hē.i ē lē.ēvē gēlēk nē gru.ētēn hi:ēr
28. dēn dy.vēl iŋ in dēn hē.imēl nē gēblē.ivē
29. dē sXō.dkēŋēr zēn bē dē mi:ēstēr nā dē zi.ē gēwē.ēst
30. iX kan tōX nē kōumēn i.ē dāXēri.ēt sēn
31. dē bi.ēstē drūŋkē Xē.rnē lē.izēntmi.ēl
32. hē.ē kanē gōēn wērēkē - hēi pē.in zēŋ kē.ēl
33. stēkđ ēns nē stē.ēl m dē.ē bēsēm
34. nē.ē bē dē kē.igēls wō.tēr nēmē.ē gēspēlt
35. hē.ila iX hēb al twi kirēn up uX:ērupe
36. dē.ē pē.ēr es nē rē.ēp - dū zit nōg nē witē kē.n m
37. zē zēn wēX nā tfēlt
38. zē hē.i hym i.ēst sē gēlt hēlēpēn ōpdun
39. hē zal ēt nu.ēt nē wā.tj brēŋē
40. ziŋ dē hēlēXt fan hō.ir mēlkwē.ēt
41. dē mā.n muit sēn vrō.u bēsXērēmē
42. m dē sXēldē zwāmēn is Xēvō.rlēk
43. hē. is:tō:t vēr dat ēr stērēk is - | tiŋ sērēX |
44. vēlēš muitē dō.ē dē hēlēXt fan hābē - zēn d3ēliŋ
dē ā.ndērē hēlēXt
45. hēlēpt nē kir da bēt uphāfē
46. ō.ēzē mētser esu vēt az ē vērēkē
47. zē sprēŋē vēr twātstē vēr ēn wādīŋ
48. dē bu.ēmkwikēr zal dē bu.ēm grēfēla
49. dū.ti.ēstē vīnstēr - of : vīnstēr - tā:ē
50. ūbēgmētē tēŋŋkē vēr di.ēstē mēs - dē hō.ēgēmēs -
tlōf - of : dē lōf - dē vāspērs -
51. ēn sprē.i - drēk - ...
52. dē sōldō.ētē hābē da vrō.umēs hō.ēr hu.ēr
afXēsneŋē
53. zēnē pa. hē. hām zēs ju.ēr lu.ētē nā tsXō.l gō.ēn
54. iX hēbēt hēm afXērō.ē zu lu.ēt nē.vē twaitēr tē
gō.ēn
55. vē.ēlē vē.ēzē zid3ē nē vō.ēl lāŋs hē.ē
56. ē.ēdē pu.tē zēnē vō.ēl wē.ēt
57. dē zwō.u sti m dēn hē.ēt
58. m mē.ēt ist nōX tē kart fēr bē dē bal tē spē.ēlē
59. dē.ē kas Xift klē.ēr liXt hē.(ē)
60. hē.ē tru.kē bē dē stat fan tpe.ēt'
61. m dē.ēn tē.ēt kamd3ēlēš hē.ē alē jō.ērē nā dē
kērēmēs
62. dē pō.ētēr zētā ōs hi:ēr vōlma:kđ es
63. d3ē.ē zāX miX wāl mā d3ē.ē sprakte.ēgē miX ni
64. dē zwālēvērōlē gōn tryXkō.umē
65. gōd3ē. vāndō.ēX bē dē kō.ētē nē spē.lē
66. i.ētē zōX:ē.ēn kē.ēs
67. zēnē mōtā:r is kōput' - hē.ē liX stil -
68. da mēnēkē lāpbērēvuits
69. tiŋ ēnē wērēmēn dāXōwē.ēt - zēn tiŋ ēnē gujēn
ō.ēvēt'
70. dōz ēn bōst m dē krē.ēk
71. iX wā.i datē fēktā.ir nē bri.f brōXt'
72. iX hāp:ē.n ēn mēn hat'
73. iX kan bē gm dwē.ēzē minsēn yam
74. nō. dēn āXtēnu.n spanē vē tpe.ēt m dē ni:vē kē.r
75. iX hāb ēwā kōtsē - vā vār dē nu.n
76. dē zō.ēn vān dē kā.niŋ iŋ ōX sōldō.ēt Xōwē.ēt
77. wē.id3ē ginē bō.ēXmō.kēr wuēnē
78. dē ru.ēzē hābē lāŋ dō.ēn
79. iXēly.ftēr nīks fan - | ē wo.ēt |
80. tkent wāŋ dū.ēt fēr dasēt kustē dū.ēpē
81. zēn u.ērēn zēn zēn u.ēgē lu.ēpē
82. hō.ir dōXtērēkēn iŋ bē ē kārēfkē nā dē bōŋ Xōŋ
brōmbē.rē plākē
83. dū iŋ ēn spro.ēt fan dē li:ēr
84. hē.ē zat sēn stro.ut ō.ūpē
85. tfulēk sykđē nīkŋ ā.nēŋ ās Xēlt zēn rē.kđum
86. hānē mōnt ēŋ dry.ēX fan dēn dōst
87. dē.ē bō.ēn lypt krumpt - tiŋ ym lāŋstō.ē |
nē sti:ēwē-X |
88. iX kōXt fēr dē klānēn ē tru.mēlkē
89. dē bōk es Xēstōrēvē vān ēŋ kōst m tē slīkē
90. zē litfē wāŋ kōt zēn gu.c.t
91. m dē lumēr iŋ ūbēstē
92. nē sXātēr muit Xū.c. kōinē mīkē
93. zykd ins nō mēnēn hu.ēt
94. iX wē.it nē mu.ē iX hymuit Xōn zākē
95. ēnē ky.lē kēldēr es Xut fēr ūbir
96. iX mōŋ ōsēblu.trūŋkē vēr tē vērstērēkē
97. iX muid i.ēst ēt fujēr m dē stal vy.ērē
98. mē bry:r wāŋ my.i(X)
99. dē mēlēkbu.r mōkđ nē gru.ētēn tu.ēr
100. dē.ē bōitērē-lēk ēŋ dān zēn zu:r - sXikt ēr hēm
bē.tryX
101. vē kuinē dē.ē pat vōldu.n ōp ēn u.ēr
102. hē iŋ ōp sē. pmtē (pint ; = *aan het zwabberen*)
103. hē kym genēŋŋ ēnē mēny.tē lō.ēt | zē lē.ēvē
(*nooit*) |
104. m itōlē zēm bērēgē dē vy.r spē.ē
105. dērd3ē dō ēp dē.ē
106. tē bu.ēm hēmē zē ē stāk fan dē bryXēvō.ērē
107. d3ē muit ōs fā.ilēn ēns kō.ēmē kā.ērē
108. hēs fā lā.ivē gēkō.umē bē ēn guj bōŋ Xēlt'

109. de dA.ir es fa by.kenhə.ət Xəməkt'
 110. ən gətra.də vrə.u muit kuinə nə.ə
 111. iX hēp hē.ə grə.əs Xəzē.ət - ma twas Xmə gujə zə.ət'
 112. də brær zstadət nəX tē di.r is fər tē ba:
 113. bakə - iX bak - dʒe.ə bakt' - hē.ə bakt' - bakt hē.ə hē.ə - vē.ə - of : vē.əliʃ bakə - iX bakdə - dʒə - of : dʒe.ə bakʔə - hē.ə bakʔə - vē.ə bakʔə - vē.ə hAbə gəbakə -
 114. bi.ə - iX bi.ə - dʒe.ə bit' - hē.ə bit' - vē.ə bi.ə - vē.əliʃ bi.ə - bi.ə vē.ə - iX bəi - iX bəidə - iX hAp Xəbəjə - bəidə zē. əX -
 115. tɪʃ ə klē.n ma ə gu.t | fē.æn |
 116. dʒə kuint hē.ə e.ər krē.əgən up də mæ.rək
 117. hēə hē.i gəzē.ita hē.ə up miX sal dəŋkə
 118. də mɔ.əXt sē.i da hē.ə gələ.ək ha.
 119. dɔ warə vē.əf prē.əzə
 120. undər dē.ən ɛ.ik ligə vø.əl ikəls
 121. twaitər zal gəŋ kə.ukə - tko.ukt al -
 122. thu.i is nəXryn - tis nəX mar dʒyst Xəma.ət
 123. mɑjəne.s mɔ.kə zə bē dən dɔjər van ən ɛ.i
 124. da bymkə zal dɔə læstiX kuinə wəsə
 125. də pəstu.ər hē.i gujə wē.æn
 126. də datsə hAbə o.ʃ a:t hē.əʃ afXəbra.nt
 127. də mələk spait æ.tən Δ.ər van də kær
 128. de kaistər lat fər de kra.əsə
 129. de bərəs fan de kra.wə.gəl bΔ.əgə van tXəwiXt
 130. sɔmɛgə mməsə snatə fɛ.ɪ
 131. zə hAbən hym zwat ən blə.u gəslo.gə
 132. de sa.əs ɛz əwa flə.u
 133. de sni.əf li.ədik
 134. tis laŋk lē.in daXuX nəXəzin hAp
 135. ni.po.rt wət na. ən hi.əl ni:və stat
 136. du.ən - iX du.ənət' - dʒe. du.ətət - hē.ə du.ət - vē.ə - of : vē.əliʃ dynət - dʒe. - of : dʒəliʃ - du.ətət - zeliʃ du.ənət - iX dΔ.ijət - dʒe.ə dΔ.itət - hē.ə dΔ.iet - vē.ə - of : vē.əliʃ dΔ.iənət - dʒəliʃ dΔ.itət - zeliʃ dΔ.iənət - dΔ.iX da - das hē. ət mar dΔ.i - da sē. hət mar dΔ.iə -
 137. du.əpə - ə du.əpkli.ət - de du.əpfunt
 138. dɔsə - hē.ə dɔst' - hē.ə dɔstə - hē. hē.i gədɔsə - of : gədɔst -
 139. bəŋə - iX bəŋ - dʒe.ə bəŋt - hē.ə bəŋt - vē.ə bəŋə - dʒe.ə - of : dʒəliʃ - bəŋt' - zē.ə bəŋə - bəŋdʒe.ə - bundʒe.ə - iX hAp Xəbunə -
 140. *Locale landmaten* : ən zil (5 roeden) - ə bəndər (88 a.)
 141. *Waternamen* : de mΔ.ələbē.ik - de mælstərbē.ik - de ro.lbē.ik - de grəndbē.ik - de grə.əs - dasbē.ək

De naam van deze gemeente in haar eigen dialect is rymə

De inwoners heeten ryməne.ərs

Geen bijnaam (zie echter bl. 278).

Aantal inwoners op 11-12-34 : 1.653.

Taaltoestand. De voornaamste wijken zijn : tarəp - sasənrə.i - bərgərəŋ (*Bergeneinde*) - klē. rymə - də sti:əwəX -

Er zijn geen locale dialectverschillen. Fransch of Nederlandsch wordt hier weinig gehoord.

Rummen is een landbouwgemeente (vooral kleine bedrijven). Er zijn hier weinig werklieden. Eenige menschen gaan nog als seizoenarbeiders naar Wallonië.

Zegslieden. 1. J. Van Geel ; 14 j. ; scholier ; hier geboren ; V. (herbergier-landbouwer) en M. van hier ; heeft hier steeds verbleven en spreekt altijd dialect.

2. Jos. Weerts ; 13 j. ; scholier ; hier geboren ; V. van hier, M. van Herk ; heeft hier steeds verbleven en spreekt altijd dialect.

3. Moeder van zegsman 1 ; herbergierster ; hier geboren ; V. en M. ook van hier ; heeft hier steeds verbleven en spreekt altijd dialect.